

An Bhruiséil, 22 Lúnasa 2025
(OR. en)

12200/25
ADD 1

PECHE 234
DELECT 112

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	21 Lúnasa 2025
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	C(2025) 5599 annex
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann le RIALACHÁN TARMLIGTHE (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/1241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le fad a chur leis na bearta chun gabhála de thaisme deilfeanna coiteanna (<i>Delphinus delphis</i>) agus céticeach beag eile a laghdú i mBá na Bioscáine

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad C(2025) 5599 annex.

Faoi iamh: C(2025) 5599 annex



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 11.8.2025
C(2025) 5599 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann le

RIALACHÁN TARMLIGTHE (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN

lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/1241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le fad a chur leis na bearta chun gabhálacha de thaisme deilfeanna coiteanna (*Delphinus delphis*) agus céiticeach beag eile a laghdú i mBá na Bioscáine

IARSCRÍBHINN

Leasaítear Cuid A d'Iarscríbhinn XIII mar a leanas:

- (1) i bpointe 1.1(b), cuirtear an méid seo a leanas in ionad na hiontrála le haghaidh fholimistéar 8 CTIM:

‘Limistéar	Trealamh
Folimistéar 8 CTIM	Tráil pheiligeacha mheánuisce (OTM, PTM, TM) agus tráil ghrinnill dhá bhád (PTB) (**)

(**) Beidh feidhm ag an mbeart seo go dtí an 31 Nollaig 2026.’;

- (2) cuirtear an méid a leanas in ionad phointe 4:

‘4. Bearta speisialta i mBá na Bioscáine (Folimistéar 8 CTIM)

4.1 Toirmeasc ar iascaireacht:

Toirmeascfar iascaireacht in uiscí na Fraince suas go dtí teorainn fhorimeallach limistéar eacnamaíoch eisiach na Fraince laistigh d’fholimistéar 8 CTIM idir an 22 Eanáir agus an 20 Feabhra 2026 i gcás soithí os cionn 8 méadar a bhfuil tráil pheiligeacha (PTM, OTM), tráil ghrinnill dhá bhád (PTB), peaslíonta saighne (PS), eangacha geolbhaigh socraithe (ar ancaire) (GNS), traimlí (GTR) nó eangacha geolbhaigh agus traimlí comhcheangailte (GTN) á n-iompar ar bord acu.

4.2 Bearta faireacháin:

4.2.1 Beidh feidhm ag na bearta faireacháin seo a leanas go dtí an 31 Nollaig 2026.

4.2.2 Déanfaidh máistrí na soitheach iascaireachta uile de chuid an Aontais taifead ar leithligh sa logleabhar iascaireachta ar ghabhálacha de thaisme deilfeanna coiteanna agus céiticeach beag eile(*), i gcomhréir le hAirteagal 14(8) de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009;

4.2.3 Baileoidh na Ballstáit sonraí maidir le gabhálacha deilfeanna coiteanna agus céiticeach beag eile trí bhreathnóirí ar bord nó trí chórais faireacháin leictreonaigh ina n-ionchorpraítear ceamaraí, tríd an méid seo a leanas a chumhdach:

- 1 % ar a laghad den iarracht iascaireachta iomlán arna tomhas de réir an lín laethanta ar muir le haghaidh tráil pheiligeacha dhá bhád (PTM), tráil ghrinnill dhá bhád (PTB), tráil otair mheánuisce (OTM), traimlí (GTR), eangacha geolbhaigh socraithe (ar ancaire) (GNS) agus peas-saighní (PS) a dhéanann iascaireacht ó cheann ceann na bliana;
- 5 % ar a laghad den iarracht iascaireachta iomlán arna tomhas de réir an lín laethanta ar muir le haghaidh tráil pheiligeacha dhá bhád (PTM), tráil ghrinnill dhá bhád (PTB) agus tráil otair mheánuisce (OTM) a dhéanfaidh iascaireacht ó mhí Eanáir go mí an Mhárta 2026; agus

- 7 % ar a laghad den iarracht iascaireachta iomlán arna tomhas de réir an lín laethanta ar muir i gcás traimlí (GTR) agus eangacha geolbhaigh socraithe (ar ancaire) ó mhí Eanáir go mí an Mhárta 2026.

4.2.4 Le linn thréimhse ardriosca na ngabhálacha de thaisme, féadfar soithí a fheistiú le córais faireacháin leictreonaigh ina n-ionchorpraítear ceamaraí.

(*) Speicis den fhine *Delphinidae* agus den fhine *Phocoenidae* atá le fáil (go buan nó go sealadach) i bhfolimistéar 8 CTIM.’